

Jemsko Sokome Nakayáṅoní Iṅondutu Unipareko Nuno Uró Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ṅa **Grik** mandewore nakayáṅaró, ko eneṅo owí nekaró, “Jems,” yaró. (*Jems 1:1* weyo qembe.) Quko do Jems horémbo nakayáṅaró, nore hamó kama injoyoteto. Itaka inṅo-inṅo uni kumimbo ṅande ye injoyotengo, ko Jems ṅuko Yesu koro koneyó nanṅe. Koretero, Yesu nokono yaró quno ṅuno, koneyómbo inṅondutuworo kama howeyanṅo. Quko Yesu khumoro otoṅaró quno inṅondutuwoyanṅurí. Nunde tero imemonṅo Jemsko **Anutu koro huru-huru** Yerusalem yora guro uni kembé tunoṅaró. Yate, kumima naru 62AD ṅuno, **o qa-qa unindoro tapá uni** ka, owí muko Ananus, ṅundo Jems toworo uroní khumaró. (Asa “62AD” murí muko ṅandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 62 ṅunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ṅunde rotoro yate itaka yoteto.)

Do naru horé nakayáṅaró ṅuro kama injoyoteto. Nore ṅande ye injoyoteto, ko 49AD ṅuno **Anutu koro huru-huru** koro tapá unindo Yerusalem ṅuno huruworo Jemsko huru-huru ṅu sopoyaró. (*Asá yerewí Uni 15* weyo qembe) Huru-huru ṅunoko o parámi karo epe mito-mito tanṅurí. O parámi ṅuko ṅandiro, ko **uni wini meyowo** ṅu inṅondutu unipare date tunoṅewanṅo. Asa Jems

koro sokomeko ηano o parámi ηuro kama yaró. Nunde ηuroko huru-huru ηu kama tunoqeyoní sokome ηu nakayáñaró, peka.

Nuya ηu naruko ηuno naru piyimi irisa tunoqariyó: 34AD ηunoko Solko inondutu unipare yorero kusi-kusi yano yorotoyaró. (*Asá yerewí Uni 8:1; 9:1-2* weyo qembe.) Imemonngo, 44AD ηuno, Herot Antipasko inondutu unipare quhurí yunoro Jems, Sepeti koro nanuní ηu uroní khumoní Pita rero kusi-kusi yano rotaró. (*Asá yerewí Uni 12:1-4* weyo qembe.) Naru piyimi ηunoko inondutu unipareto sorero mirane-mirane tonjgurí. Asa ko Jemsko sokome ηako 45AD ηuno unipare soranjgurí quro nakayáñaró, peka.

¹ No Jems, no Anutu koya Uni Parámi Yesu Kristo* koro sunará simó qu. Nondo sokome ηa nakayáñoro rewe wini 12 mirane-mirane yotenngo qu† yeno uyarete. Naru meté.

Quhurí korowoyotenngo ηuro ninngu-ninngu ti qembe

² Topo-topone, o kate-kate ye towo yereyote quuno ηuno ninngu-ninngu ti qembe. ³ Ye ηande inji qembe, o kato yeño inondutuye towonote quuno ηuno ye kondé kanjero quhurí korowowero quro

* **1:1:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ηu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiné eneño unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí. † **1:1:** “wini 12 mirane-mirane yoranngo” ηuko Juda koro unipareto inondutu tanjurí.

wimbu reyotengo. ⁴ Ko wimbu ŋuko khoyó tiní kini tiní yeko ino-inoye meté mu rero o soso mepémo tero o karo tukuni kama tewango.

⁵ Asa ye keweroyemo uni kanata kato ino-ino metémboro tukuni teroqo, ene meté Anutu kirayoní ino-ino inoweya. Anutuko yeŋo kiraye soso ŋuro sangirí kama tero parámi yunoyote. ⁶ Quko uni ŋundo inondutu hamó nange rero Anutu kirayoweya. Nande ma ye inowero, “Anutuko ŋumbeka nunoweyape ma kini?” Dokoro uni ŋunde ye inoyote ŋuko windi matúmbo okokowoní uyare maheyote ŋunde qembe. ⁷ Hamó, Anutuko uni ŋunde qu o kirayaró ŋu kama inoweya. ⁸ Uni ŋundo newondí irisa tero, o soso wimbo-wimbo teyote.

⁹ Inondutu uni kato ononoyó moré kini tiníqo, ene meté niŋgu-niŋgu teweya, dokoro Anutu koro toŋímo owé parámi reweya. ¹⁰ Quko onono uni ŋuko Anutuko owéye riní umbute ŋuro niŋgu-niŋgu teweya. Dokoro ŋundo nuŋo sikuno wotero asáqeyote qu qembe kini teweya. ¹¹ Qeni, kosa kondé raŋoro nuŋo qeniní asáqero tondaŋe umbuní nakayáŋo meté ŋu soso kini teyote. Nundiro nange onono uni ŋundo khe u-uyó howeyate kini teweya.

¹² O kato uni towononí kondé kaŋero quhurí korowoyote tiníqo, puriŋo ka rete. Dokoro enendo towo-towo ŋu takaní kini tiníqo, o meté horé mu reweya. Komo Anutuko mande kusiyoro ŋande yaró, “Nondo uni soso newonde meté nunoyotengo qu o meté yunowano,” yaró. Asa o meté ŋu yoto-yoto suki-suki nange.

¹³ Asa o kato uni ka towononíqo, nande ma yewero, “Anutuko towo nerete.” Dokoro uni piyimimbo Anutu ma towonowero, ko Anutu enenombo uni nunde kama towo yereyote. ¹⁴ Quko nore newondenanimbo otoqoro noreño towo nereyote. Noreño ino-inonani piyimi nundo noreño kaná yerero o quhurí tewero yowosoyote. ¹⁵ Ino-inonanimbo nore nowosoro qahu tero o quhurí ka simó qembe pisiyote. Pisiyoní o quhurí nundo parámi teyate nore noriní khumowato.

¹⁶ Topo-topone hamó, kondé inji. O kato ye kaná yereweya koro. ¹⁷ Puriño meté horé soso nuko koreko qu, asa Awa sambo koro hiyó yondowaró qu nongo umbuyote. O kato kosa saki ranoro ino-inoyó wisumunoro rohorénoní ino-ino enesó-enesó kama howeyote. ¹⁸ Enenombo awanani tero mande hamówore nore pisi niriní o soso towaró nuro korete-korete qu, asa kho nuro engé korete qu qembe yoteto.

Anutu koro mandí ino howi qembe

¹⁹ Topo-topone hamó, ye mande naro hamó inoyi qembe. Ye soso waka ta kusumbo ri qembe, mande topé imemongo yi qembe, sangirí waka ma tewero. ²⁰ Dokoro unindoro sangiriyembo Anutu koro otete ronenenowí‡ nuni kama tuno-qeyote. ²¹ Nunde nuroko o pusú soso se rotoya otete piyimi meyowo nuya se rotoya yenomboro inoyi umbuní mande Anutuko re newondeyemo rimiró nuni inoyi qembe. Mande nundo nanje yenjo yuqaye nuni rambaruru konjo yoreweya.

‡ **1:20:** “otete ronenenowí” nuko Anutuko nore rokó yirini noreño murinani enejo murí howeyote.

²² Anutu koro mandí inoyotengeŋo ŋu howeyuri qembe. Mande ŋu kina inoro rotowaŋgo tiníqo, ye kota-kota uni nunde yorowaŋgo. ²³ Dokoro uni kato mande ŋu kina inoro rotote ŋuko uni kato sono koniwímo umu-kembé qenete nunde qembe. ²⁴ Asa qene rotorogo waka ta umu-kembé datiro ŋu kape teyote. ²⁵ Quko uni kato hutuŋo mande meté mu, hutuŋo mande ŋu nore norero o kusi nerewí qu toŋo wisiyote, ŋu kondé qeneyote quño ŋuno, enendo kina kama inoyote. Kini, ino howeyote. Hwero meté horé yoweya.

²⁶ Uni kato nande inoweya, “No Anutu potorku hamó te inoyoteno,” yeweya, quko ene maŋgó meté kama sopoyoweya tiníqo, eneŋombo eneŋo kanáŋoyote, potorku wimbo-wimbo te inoyote. ²⁷ Potorku sara memeri mu te inowato ŋuko nandiro: wapu, qoqewo ŋuro inoro quhuriye korowoyoteto. Ko noko koro otete piyimi mu kama howeyoteto. Anutu Awananimbo otete ŋuro hamó inote.

2

Uni soso koro otete kanata howi qembe

¹ Topo-topone, yendo Uni Parámi meté horénani Yesu Kristo* ŋuro inondutuwoyotengeŋo. Asa ko uni karo metéŋoro karo piyimiŋowero murí ŋu ma tewero. ² Qeni, naru kano uni kato

* **2:1:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋgurí. Asa Yesu mahiní eneŋo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanŋe ye nekaŋgurí.

tuwi meté mu se punuworó kandi pusirímo toambo gol qu rero huru-huru yano oweya, peka. Oníqo, ononoyó moré kini qu kato tuwi wurisusukawí se punuworó oweya. ³ Nunde tiriqo, yeko peka tuwi meté mu punuwote ñu ñande mirowaño, “Ke mahe, yakutí metémo ñano kundite,” yewaño. Ko uni oyó wurisusukawí ñuko ñande mirowaño, “Ke anduno kañe,” yewaño ma, “Makono nange kundite,” yewaño, peka. ⁴ Asa ye otete ñu tewaño tiníqo, inondutu piyimi tero uni ronda yerero ñande yero inoyotenjo, “Ñako uni meté, anduko uni piyimi.”

⁵ Topo-topone hamó, inji. Komo Anutuko mande ka kusiyoro ñande yaró, ko enejo unipareyó wiri yereweya naruyómo ñuno uni soso newonde meté ene inoyotenjo ñundo o meté horé siyowaño. Nundiro nange enendo uni nokono ñano ononoye moré kini ñu rokó yirini inondutu parámi tero o meté horé siyowaño. ⁶ Quko yendo uni ononoye moré kini ñuro yesará yereyotenjo. Inji, onono uni kumimbo quhurí ye sañayemo rero yoreró mande khono uyotenjo, hamómbe? ⁷ Ko onono uni ñundo Anutuko owé ye yunaró ñu† yesaráñoyotenjo, hamómbe?

⁸ Wiri yerete unindoro hutuño mande ka sokomeko‡ ñuno yote ñuko ñandiro, “Ye yeñomboro inoyotenjo ñunde nange uni topoyemboro ñunde na inoyuri qembe.” § Asa

† **2:7:** Owé ñuko Yesu koro owí nange, sono ranjurí quño ñuno owí ñuya ranjurí. ‡ **2:8:** “sokome” ñuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. § **2:8:** O Qa-qa Uni 19:18

hutunjo mande nu howewanjo tiníqo, o meté tewanjo. ⁹ Quko yendo uni kumimboro metéjoro uni kumimboro piyimiñoyotengjo tiníqo, quhurí tero ye hutunjo mande wendaqewero uni tunoqetengjo. ¹⁰ Dokoro uni kato hutunjo mande nu soso howeyote, quko hutunjo mande kanata nanje wendaqete tiníqo, hutunjo mande soso wendaqete. ¹¹ Qeni, Anutuko ñande yaró, “Ye uni meyowo karo parímboya se simbururu ma tewero.” ** Yero ñuya, “Uni kama yuri khumowanjo,” †† ñunde yaró. Asa ko ke uni meyowomboro parímboya se simbururu kama teweya, quko uni ka uroyi khumote tiníqo, asa ke hutunjo mande wendaqewero uni tunoqete.

¹² Hutunjo mande ñundo o nore kusi nereyote qu tonjo wisiyote. Quko mande ñundo imemongjo otetenani rondañeweya. Ñunde ñuroko ye mangoye, oteteye meté sopoyuri qembe. ¹³ Dokoro Anutuko uni kato sikíye kama te yunoyote nu sikí kama te inoro topé piyimi inoweya. Quko sikíye te yunowero murí ñuko topé piyimi nu takaweya.

Injondutuyembo engé rika tunoqini

¹⁴ Topo-topone, uni kato ñande yeyote, peka, “Nondo Anutu injondutuwoyoteno,” yete, quko otete meté kama howeyote tiníqo, do meté ka tunoqeweya? Injondutu ñunde qundo ene rambaruru konjo reweyape ma kini? Kini. ¹⁵ Asa naru kano topoye kato kowe punu-punuyó moré kini, ko o qímbo ñuya khumoyote, peka. ¹⁶ Ye

** 2:11: Tonjengurí 20:14 †† 2:11: Tonjengurí 20:13

keweroyemo kato, “Ke newondeke ime yoní. Uya tuwi re koweke punuwoya o neka qahunje tindit-iní,” ñunde mirote, guko o ñu kama inote tiníqo, do meté ka tunoqeweya? ¹⁷ Noreño ñondutunani hamó ñu ñuya ñundiro nanje. Ñondutunanimbo otete meté mu riní kama tunoqeyote tiníqo, ñondutunani ñuko yoto-yotoyó moré kini, khumowí tete.

¹⁸ Guko uni kato ñande yeweya, peka, “Uni kako ñondutu nanje teyote, kako otete meté mu nanje teyotenjo.” Asa nondo mande topé ñande yewe teteno, “Ke otete meté kama teyote tiníqo, kenjo ñondutuke witú nerewero mepémo kini. Guko otetene meté mundo ñondutune witú kereyote.” ¹⁹ Keto ñande ñondutuwoyote, asa Anutu kanata na yote. Ñu meté. Guko yuqa piyimi ñuya‡‡ ñondutu ñunde qu teyotenjo, ko ene hamó yukuwoyotenjo.

²⁰ Nondo yeteno, ñondutunanimbo otete meté mu riní kama tunoqeyote tiníqo, ñondutu ñuko wuruwara nanje. Ke uni koroqe, kepe mande ñaro murí ñowero yete? Asa ño. ²¹ Komo Abrahamko§§ nanuní Aisak rero o qa-qa*** tero wondo yakutímo urowero taró. Ñunde tiní Anutuko Abraham koro murí ñu qenero, uni roneneñowí,††† ye nekoyaró. ²² Meté ño. Abra-

‡‡ **2:19:** “yuqa piyimi” ñuko sambo simó ñunde qembe, guko Anutu koro sanjirí tero unipare rowore yereyotenjo. §§ **2:21:**

“Abraham” ñuko Juda uniparetoro pukoye. *** **2:21:** “o qa-qa” ñunde qu unipareto Anutu ñoro poturuku te inoro nú-qare ka o qa-qa uni inoyi uroní khumoní wondo yakutímo ñuno qaró.

††† **2:21:** “uni roneneñowí” ñuko Anutuko qenero potó moré kini tiní eneño uniyó tunoqete.

ham koro inɔndutuyómboya o taró ɲuya kho kopo tiri, asa o taró ɲundo inɔndutuyó riní hamó taró. ²³ Ɗunde tiní komo suki mande sokomeko ɲuno nakayáɲaró qu ka riní hamó taró. Mande ɲuko ɲandiro, “Abrahamko Anutu inɔndutuwoní, uni roneneɲowí, ye nekaró.” ¶¶ Ko Anutuko Abraham koya ɲande yaró, “Neneɲo to-pone,” yaró. ²⁴ Ke ɲande gene inɔweya, norendo inɔndutu kinanɲe teyoteto tiníqo, Anutuko nore uni roneneɲowí ye kama neko yerete. Kini. Oteteni meté mu ɲuya qenero nore, uni roneneɲowí, ye neko yerete. ²⁵ Ɗunde nanɲe khe pare Rahapko uni Josuako asá yiriní uyareɲguri ɲu yorero sopo yiriní khe kawore uyareɲguri. Ɗunde tiní Anutuko pare ɲu, roneneɲowí, ye nekaró. ²⁶ Nore inɔteto, kowenani ka yuqayó moré kini muko, ɲuko khumowí. Ɗunde nanɲe uni ka inɔndutu kinanɲe tete, quko otete meté kama teyote tiníqo, asa eneɲo inɔndutuyó muko khumowí.

3

Manɲoye kondé sopoyi qembe

¹ Topo-topone, danimbo mande rondaɲe unipare yunoyotenɲo ɲu, imemɲo Anutuko otete ye qenero kondé ronda yereweya. Ɗunde ɲuroko ye qambu rondaɲe-rondaɲe uni ɲunde qu ma tunoqewero. ² Dokoro, nore soso murí piyimi enesó-enesó teyoteto. Hamó, uni kato mande piyimi kama yeyote tiníqo, eneko uni meté horé, ko kowí soso meté sopoyote.

¶¶ 2:23: Murí Tero 15:6

³ Qeni, norendo hosi* sopoyowero quro aini sombé ka rero maṅómo reyoteto. Nunde tero aini sombé ṅu wosoyoteto quuno ṅuno hosi kowí soso noreṅo iṅo-iṅo qu howeyote. ⁴ Ko qeni, waṅgo parámi ṅu, matú wimbí parámi ṅundo huwoní windi saṅawore kheṅgeṅo toṅeyote. Quko sopo-sopo unindo tesanṅa tomó ta ka rero sono saṅaworo waṅgo parámi ṅu riní eneṅo iṅo-iṅoyó howero khe ka howeyote. ⁵ Nunde nanṅe, mipi ṅuko kowenanimboro sombé tomó ta ka, quko mira windu-windu tero eneṅo owí hokoyote. Nore iṅoteto, te kisó tomó ta qaró kewá parámi tero siku soso qamukoweya. ⁶ Ko mipinani ṅundo te kisó qembe tero kowenanimboro sombé-sombé keweroko ṅuno o piyimi kate-kate riní tunoqeyote. Hamó, kowenani soso riní pusú teyote, ko kewá qembe tiní yoto-yotonani soso qayote, ko kewá ṅuko Monimbu koro kewá qu nanṅe.

⁷ Qeni, sikuwore nú-qare enesó-enesó, sirepaqú enesó-enesó, o soso windi quroko yoteṅgo qu enesó-enesó, uni kato soso ṅu meté sopo yereyoteṅgo, ko soso ṅuko unindoro iṅo-iṅoye howeyoteṅgo. ⁸ Quko uni kato eneṅo mipí sopowero mepémo kini. Mipinani kama imaṅete, naru rokóṅoro otoṅoro mande piyimi yeyote. Nuko sono oṅgomi piyimi maṅgorero uni yuroní khumoyoteṅgo.

⁹ Mipinani muko Uni Parámi ṅu, Anutu Awandoro owí hokoyote. Nuya ṅuko takuni mande yero uni saṅano reyote. Quko Anutuko uni ṅu riní

* **3:3:** “hosi” ṅuko númbowe parámi ka, unindo saṅano kunditero kheko uyareyotero.

eneño kiraró tunoqaró. ¹⁰ Anutu owí hokoyoteto ñuya takuni yeteto ñuya, mande irisa-irisa ñu mangó kanata quwore nanje yeyoteto. Neneño topo-topone, ñu otete ñu ma tewero. ¹¹ Sono umó kanata qu nongo sono nungurí koya sono onngomi koya irisa-irisa kama tunoqeyotiri. Kini. ¹² Topo-topone, metémbe te fik ñundope oliv koro engé riní tunoqeweya? Ko utó wain ñundope fik koro engé riní tunoqeweya? Njunde nanje windi koro sono ñundo rohoréjoro sono meté newero qu ñunde kama teweya.

Injo-ino meté mu irisa njuro yete

¹³ Ye dani kato o soso meté rondañewero ko injo-inoyó moré? Uni ñunde qundo eneño yoto-yotoyó meté mu ñande witú nereweya, asa injo-ino meté mu tero eneño riní umbuní murí meté mu teweya. ¹⁴ Quko keto uni kaya injo-ino piyimi newondekemo injoro naru rokóñoro owéñge hokowero ore seqayote tiníqo, asa injo-ino piyimi njuro ñingu-ningu ma tewero. Ko muríñgeporo kota ma yewero. ¹⁵ Injo-ino ñunde quko sambo kongo kama umbute. Kini. Njuko noko koro qu nanje, newonde komo qu nongo maheyote, Monimbuko riní areyote. ¹⁶ Dokoro, ye keweroyemo kato uni kaya injo-ino piyimi newondímo injoro naru rokóñoro eneño owí hokowero ore seqayote tiníqo, ye keweroyemo ñuno o soso piyo tiní otete piyimi kate-kate tunoqeyote.

¹⁷ Quko uni injo-ino sambo kongo umbuyote qu howeyote njuko ñandiro. Koretero, eneño injo-inoyó sara-sara nanje teyote. Ko sanjiríño moré kini newonde ime yote, topé-topémboro injoyote,

topé-topé kusunoyemo yote, unipare sikiye te yunoro samaka yereyote ko otete meté teyote, uni soso koya murí kanata howeyote, manǵó irisawore kama yeyote. ¹⁸ Uni kato unipare newonde ime yunoyotenǵo quno ɲuno o yuwoyó ka rero rimitenǵo ɲunde qembe. Re rimirí wote enǵé teweya. Enǵé ɲu otete roneneɲowí† nanǵe.

4

Anutu koro kusunoyómo yuri qembe

¹ Ye dokoro kiro mande yero kuma teyotenǵo? ɲandiro peka, asa ye enemo-enemo oka rewero quro ino-inoye muko ye keweroyemo kiro kuma teyotenǵo, hamómbe? ² Ye, oka rewato, ye inoyotenǵo, quko o ɲu kama reyotenǵo. Yendo uni topoyembo ro o meté mu qene nuɲuworo rewero quro yuri khumoyotenǵo, quko o ɲu siyowero mepémo kini. Kiro mande yero kuma teyotenǵo. O ɲu kama reyotenǵo, dokoro ye Anutu o ɲuro kama kirayotenǵo. ³ Quko ɲunde kirayotenǵo tiníqo, ino-inoye piyimi ka yote, asa yeɲombo ro niɲu-niɲu tewero quro nanǵe o ɲuro ene kirayotenǵo. ɲunde ɲuroko Anutuko o ɲu kama re yunoyote.

⁴ Ye se simbururu unipare ɲano qu, inoyi. Uni ka noko koro o quro hamó inoyote qundo Anutu sanǵirí te inoyote. ɲu inoyotenǵope ma kini? Dani kato noko koro quro topé teweya ɲuko Anutu koro sanǵiriɲo tunoqeweya. ⁵ Sokomeko*

† **3:18:** “otete roneneɲowí” ɲuko Anutuko nore rokó yirini noreɲo murínani eneɲo murí howeyote. * **4:5:** “sokome” ɲuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete.

ņuno ņande yete, ko Anutu eneņombo yuqanani riní nore quroko uní yuqa ņundo newonde piyimi tero kondé inoyote. Ye date inotenjo, mande ņuko kina mandepe ma kini? ⁶ Quko Anutuko samaka-samaka tuwó† parámi nore nunoyote. Njunde ņuroko sokomeko ņande yete,

“Anutuko uni eneņo owí hokoyote ņu yoriní umbuweya,
quko eneņomboro inji umbuníqo, samaka-samaka tuwó inoweya.”

⁷ Njunde ņuroko ye yeņomboro inji umbuní Anutu koro kusunoyómo yuri qembe. Ye Monimbu pitoyikata yorotoro soreweya. ⁸ Ye wosoya Anutuko uyari. Njunde ti ene ņuya woso yeno maheweya. Yeko quhurí uni, kandeyembo o quhurí teyote ņu se rotoyi. Yeko newonde irisa uni, newondeyemo o piyimi ņu se rotoyi. ⁹ Ye newonde surumí tero tendo parámi ti. Yomo ma tewero, tendi. Niņgu-niņgu ma tewero, newonde surumí ti. ¹⁰ Ye Uni Parámimboro toņímo yeņomboro inji umbuníqota Uni Parámimbo owéye hokoweya.

¹¹ Topo okite, mande piyimi epe ino-ino ma tewero. Uni ka topémboro oteteyó qenero ene rondaņeyotepe ma yesaraņoyote ņundo Anutu koro hutuņo mande riní umbuyote. Ko uni kato topé-topé ronda yereyote tiníqo, hutuņo mande ņu rondaņeyote. Njunde tero hutuņo mande ņu rondaņeyote tiníqo, mande ņu kama

† 4:6: “samaka-samaka tuwó” ņuko Anutu eneņombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

howeyotengo. ¹² Ronda-ronda uni horé kanata nanje yote. Ko hutunjo mande ye-ye uni horé kanata nanje yote. Enejobo unipare rambaruru yereweyape ma yorini meté tewango. Quko yeko owéye moré kini. Yendo topo-topoye ronda yerewero mepémo kini.

Yeño owéye ma hokowero

¹³ Inji, ye kumimbo nande yeyotengo, “Indika, itakape ma kuyepope tonero yendé kembé kano mone kho tewano. Ko kumima naru kanata nunde rotoro mone parámi rewano.” ¹⁴ Nunde yeyotengo, guko ye date injotengo? Kuyepo do ka tunogeweya? Yendo nu kama injotengo. Dokoro yoto-yotoye muko koporé nunde qembe. Itaka yote, guko waka ta kini teweya. ¹⁵ Nandiro nanje yi qembe, “Anutuko nunde injoníqo, nore njundiro tewato.” ¹⁶ Quko itaka yeño owéye hokoro yenjobo do ka tewango njuro yeyotengo. Mande nuko piyimi horé. ¹⁷ Nunde njuroko uni kato otete meté nu injomukote, guko otete meté nu kama howeyote tiníqo, enendo quhurí tete.

5

Ye ononjo unipare, ininiyaqe

¹ Ye ononjo unipare, inji. Quhurí parámi yeno tunogeweya. Ye quhurí njuro inoya tendoya ki parámi horé ti qembe. ² O punje situwiye piyo teweya, ko siwímbo tuwiye nu nemukoweya. ³ Naru wenja nuko tukuni tete. Quko ye itaka mone parámi kopoyi kina yoní unipare kama samaka yereyuri paráqimbo mone nu riní piyo tete. Uni soso paráqi nu qenero

muriyemboro injomukowaŋgo. Ko otete piyimi ŋundo kewá qembe tero koweye riní qaweya. ⁴ Inji. Kho uniyembo yeŋo kho qu tero khoye roŋgaruwoyaŋgurí. Quko yendo kho ŋuro kimoyó kama yunaŋgurí. Otete piyimi ŋuro kho uniyembo ki parámi tiqo, Anutu Wimbí Moré ŋundo ki ŋu injaró. ⁵ Yendo noko ŋano yotoro ononjo parámi rero yeŋombo naŋge yeŋomboro niŋgu-niŋgu teyotenggo. Ye o qoyembo parámi ni koweye po qembe tinditete. Quko itaka naŋge po yurowero naruyó tunoqete. ⁶ Yendo uni o piyimi ka kama taŋgurí qu, unindo yeya saŋgirí kama taŋgurí qu, ŋu yorero topé piyimi yunoro yuri khumaŋgurí.

Quhurí koroworo kisikasa mande ma tewero

⁷ Nunde ŋuroko, topo okite, ye newondeye rukisoyoya quhurí soso korowoya Uni Parámi pitu ko maheweya ŋu sopoyi qembe. Qeni, kho simburí muko kho meté eŋgé tiní yero sopoyote. Newondí rukisoyoro sono korete qu, sono weŋa qu umbuwero ŋuro soponí* mepémo tiníqo, eŋgé siyoweya. ⁸ Ye ŋuya newondeye rukisoyoya kondé kaŋero quhurí soso korowoyi Uni Parámi pitu ko waka ta maheweya. ⁹ Topo okite, ye kisikasa mande ma yewero. Yate ronda-ronda uni ŋuko topé piyimi topé te yunoweya koro. Qeni, ronda-ronda uni ŋundo makono kaŋeyote.

* **5:7:** Juda koro mirayemo ŋuno naru irisa quno naŋge sono umbuyaró. Naru korete quko Novemba koya Desemba; naru weŋa quko Mas koya Epril. Asa naru irisa ŋuno sono parámi umbuníqo, kho ŋuko eŋgé parámi teweya.

¹⁰ Topo okite, ye-ye unindo Uni Parámimboro owímo yeyan̄go ɲuro inji. O piyimi eneno tunoqeyara, quko newondeye rukisoyoní quhurí ɲu korowoyan̄go. ¹¹ Qeni. Nore ɲande yeyoteto, “Uni kondé kaɲero quhurí korowoyoten̄go ɲuko meté horé yowan̄go.” Ye Jop koro sowo mandeyó in̄oyoten̄go, ene kondé kaɲero quhurí korowoyara. Ko imemon̄goko Uni Parámimbo o meté te inaró. Dokoro Uni Parámimbo noren̄o hamó-hamó surumí in̄oyote, ko suki-suki sikínani te nunoyote.

¹² Topo-topone, o parámi horé ka ti qembe. O parámi ɲuko ɲandiro: ye mandeye ri kondérewero quro o meyowo ka, asa sambope ma nokope ma o meyowo ka ma nekowero.† Kini, ye “Iyo,” ye in̄oroqo, “Iyo,” ɲu nan̄ge yi qembe. Ko, “Kini,” ye in̄oroqo, “Kini,” ɲu nan̄ge yi qembe. Anutuko topé piyimi mu te yunoweya koro.

Anutu in̄ondutuwoya hariri ti qembe

¹³ Ye keweroyemo kato quhurí korowoyote tiníqo, asa ene meté Anutuware hariri teweya. Kako newondímo nin̄gu-nin̄gu tete tiníqo, ene meté yambo yero Anutu owí hokoweya. ¹⁴ Ye keweroyemo kato se khumo teroqo, ene meté huru-huru koro tapá uni ɲu neko yiriní mahewan̄go. Mahero Uni Parámimboro owímo sono kiruwó se kowímo hausuworo, ko Anutuware hariri tewan̄go. ¹⁵ Ko uni kato Anutu

† **5:12:** ɲu naruko ɲuno uni kato enen̄o mande kusiyaró ɲu kondérewero quro mande kan̄yuya yaró. Mande kan̄yuya ɲuko enen̄o mandí wimbi inoní uni meyowo ɲande ye in̄owan̄go, peka, “Enendo mande hamó nan̄ge yete.”

inondutuworu hariri tiqo, Uni Parámimbo se khumo uni ŋu riní meté tewaŋgo. Ko uni ŋundo quhurí ka taró tiniqo, Anutuko quhurí ŋu re rotoweya. ¹⁶ Nunde ŋuroko ye enemo-enemo yeŋo quhuriye epe mito-mito tero topo-topoye samaka yerewero hariri tika Anutuko ye yoriní meté tewaŋgo.

Uni roneneŋowí kato hariri teyote ŋuko haririyó wimbí moré. ¹⁷ Elaija‡ ŋuko uni noreŋo kirarónani, ko enendo kondé hariri tiní sono kama umbuyoniyate kumima naru kapusa ko kombo kande saŋiyoro kanata ŋunde rotaró. ¹⁸ Tukú pitu ko hariri tiní sambo koŋgo sono riní umbuyoní o khono qu enyé taró.

¹⁹ Topo-topone, ye keweroyemo kato Anutu koro khe hamó ŋu rotoro toŋiní, ko topé kato re rohoréŋote tiniqo, ²⁰ ŋande inoyi qembe: asa uni topo kato quhurí uni ka re rohoréŋoní kheyó piyimi mu rotoweya, ŋundo quhurí uni ŋu rambaruru koŋgo reweya. Nunde tero quhurí parámi weheŋoweya.

‡ 5:17: “Elaija” ŋuko komo suki Anutu koro ye-ye uni yora.

Iyo New Testament
The New Testament in the Iyo Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Iyo long Niugini

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Iyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

eeccd6a2-c477-5b9f-9623-cf07dbead483